

## INFORMATION DE PRESSE

*Weinsberg, le 8 août 2011*

Un changement plus rapide de batterie dans le port de Hambourg

### **Une mobilité électrique pour la logistique des conteneurs**

**Il est possible pour la première fois d'opérer sur le HHLA Container Terminal Altenwerder (CTA) des transporteurs de conteneurs à batterie et ainsi sans gaz d'échappement. Vollert Anlagenbau délivre une station de remplacement entièrement automatisée pour un remplacement rapide et régulier des coffres de batterie pouvant atteindre 12 tonnes, laquelle fut développée en étroite collaboration avec la Gottwald Port Technology GmbH.**

Le HHLA Container Terminal Altenwerder à Hambourg vaut comme un des plus modernes au monde. Environ 90 Automated Guided Vehicles, des AGVs sans conducteur par entraînement diesel-hydrauliques et diesel-électriques de la Gottwald Port Technology GmbH, une filiale de la Demag Cranes AG, assurent ici le transport rapide et automatisé des conteneurs entre la bordure du quai et l'entrepôt de conteneurs. Un possible passage à des AGVs propulsés par des batteries fut maintenant examiné afin de réduire les émissions de bruit et de gaz d'échappement. Les premiers transporteurs de conteneurs ont déjà été repris dans la flotte régulière. Vollert Anlagenbau assure avec une station automatique de remplacement des batteries le remplacement rapide des batteries et un fonctionnement ininterrompu des véhicules sur 24 heures.

### **L'arrêt de ravitaillement ne dure que cinq minutes**

« Le défi est dans la forte charge et simultanément la faible hauteur prescrite des AGV » explique Lars Strobel, responsable de projet chez Vollert. « Les coffres de batterie d'une dimension d'environ 3 x 2,5 m et d'un poids pouvant atteindre douze tonnes se trouvent au-dessous de la plateforme de reprise des conteneurs des véhicules et ainsi donc particulièrement bas ». La solution pour l'extraction et la réinsertion des coffres se trouve dans une combinaison d'un rayonnage en hauteur avec un transstockeur (RGB) sur rails d'une hauteur de 10 m et d'une largeur de 4m et doté de deux systèmes de traction et d'un système de levage. Le transstockeur ne dispose pas de barre transversale en zone basse - c'est uniquement de cette manière que le charriot télescopique se trouvant sur celui-ci peut atteindre les batteries basses. Le charriot télescopique avance de 3 m sous le coffre de batterie, la soulève et la retransmet pour un stockage au transstockeur. Les batteries sont automatiquement branchées et chargées sur les douze emplacements de stockage de

l'étalage. Le transstockeur pose pour cela en échange une batterie fraîchement chargée sous l'AGV. Le transporteur de conteneurs est ainsi à nouveau prêt au service en seulement cinq minutes. L'entrée des AGV dans la station de chargement est aussi effectuée de manière entièrement automatisée, tout comme sur l'ensemble du domaine d'exploitation. L'installation de Vollert mesure les transporteurs sur trois axes (hauteur, largeur, profondeur) pour un positionnement exact. En cas de mauvais positionnement, par exemple en raison de neige ou de verglas, un signal est envoyé en retour à la commande centralisée et le véhicule repart automatiquement en arrière et répète l'approche.

### **Unique au monde : La mobilité électrique dans la manutention des conteneurs**

La station de remplacement de batteries de Vollert est pour le moment une installation test à deux véhicules et quatre coffres de batterie afin de tester la fonctionnalité et la fiabilité du concept de mobilité électrique de la ottwald Port Technology GmbH dans la zone du terminal de conteneurs. Les AGV propulsés par batterie ne sont pas seulement favorables à l'environnement, elles offrent aussi un grand potentiel de réduction des coûts d'exploitation au regard de la croissance des prix des carburants et ainsi du point de vue de la rentabilité. Si la phase de tests est conclue avec succès, le HHLA Container Terminal Altenwerder prévoit l'introduction d'autres AGV à propulsion par batterie avec un accroissement en conformité de la station de remplacement des batteries.

## **Au sujet de Vollert Anlagenbau GmbH**

Vollert Anlagenbau GmbH développe, en tant que spécialiste des lourdes charges et des pièces grandes dimensions des concepts intralogistiques clés en main pour l'industrie de l'aluminium et du métal. En tant qu'entreprise globale et prestataire plein service, la gamme de services comprend les technologies les plus modernes de flux de matériaux, de stockage et de conditionnement, aussi bien en tant que solution séparée ou en intégration dans un environnement logistique plus étendu.

Que ce soit des installations pour des méga entrepôts de stockage vertical entièrement automatisés pour des coils d'aluminium, des systèmes intelligents de flux de matériaux pour les constructeurs leader d'extrusion en aluminium, les transstockeurs les plus puissants au monde pour le stockage de platines de tôle, de systèmes de grues automatisées pour 50 tonnes et plus ou les installations les plus modernes de revêtement des surfaces - Vollert se trouve partout derrière.

Les solutions d'installations et de machines de Vollert sont employées dans plus de 80 pays à travers le monde, de propres succursales en Asie et en Amérique du Sud renforcent en outre les activités de distribution. Vollert emploie sur son siège d'entreprise à Weinberg 250 collaborateurs. [www.vollert.de](http://www.vollert.de)

## **Contact presse**

### **Frank Brost**

Senior Marketing Manager

Vollert Anlagenbau GmbH  
Stadtseestr. 12  
74189 Weinsberg/Allemagne  
Tél.: +49 7134 52 355  
Fax : +49 7134 52 203  
Courriel : [frank.brost@vollert.de](mailto:frank.brost@vollert.de)



**Photo 1**

Le remplacement régulier des batteries de 12 tonnes est effectué au travers d'une station entièrement automatisée de remplacement des batteries de Vollert Anlagenbau.

**SOURCE : Gottwald**



**Photo 2**

Les premiers transporteurs sans conducteur à propulsion par batterie (Battery Automated Guided Vehicles) de Gottwald entrent en action dans le Container Terminal Altenwerder (CTA) de Hambourg.